



---

*Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali*

---

**2015/2059(INI)**

17.6.2016

## **OPINJONI**

tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

għall-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni  
Ewropea u r-Repubblika tal-Korea  
(2015/2059(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Siôn Simon

PA\_NonLeg

## SUGĠERIMENTI

Il-Kumitat għall-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali jistieden lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, bhala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

- A. billi l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles (FTA) bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea ġab benefiċċji sinifikanti għall-kummerċ bejn iż-żewġ partijiet, li kkontribwixxew għall-iżvilupp ekonomiku, fetħu opportunitajiet godda ta' negozju u holqu impjegi godda u sostenibbli, kemm fl-UE kif ukoll fir-Repubblika tal-Korea;
  - B. billi l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea fetàh opportunitajiet godda ta' kummerċ fis-suq tal-Asja tal-Lvant li qed jikber b'rata mgħaġġla;
  - C. billi, skont il-Kapitolu 13 tal-FTA, ir-Repubblika tal-Korea dahlet f'impenn li tirrispetta, tippromwovi u tirrealizza, fid-dritt u l-prassi tagħha, l-istandards bażiċi internazzjonali stabbiliti f'konvenzjonijiet tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO);
  - D. billi l-FTA bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea huwa l-ewwel wiehed minn ġenerazzjoni ġdida ta' FTAs konkluzi mill-UE, fejn l-ambitu tiegħu huwa usa' minn dak ta' kwalunkwe ftehim preċedenti u jinkludi impenji dwar id-drittijiet tax-xogħol, sistema ta' segwitu u l-involviment tas-sħab soċjali u tas-soċjetà ċivili;
  - E. billi, skont il-Kapitolu 13 tal-FTA, l-UE u r-Repubblika tal-Korea jikkonfermaw id-dritt tal-Partijiet li jstabbilixxu livelli proprji ta' protezzjoni ambjentali u tax-xogħol filwaqt li jimmiraw lejn livell għoli ta' protezzjoni;
  - F. billi l-istrategija għall-kummerċ futur tiddikjara drittijiet tax-xogħol b'saħħithom bhala wiehed mill-għanijiet ta' politika kummerċjali ġusta;
1. Jilqa' l-passi meħuda mill-Kummissjoni fir-rigward tar-relazzjonijiet kummerċjali mar-Repubblika tal-Korea biex tippromwovi l-iżvilupp sostenibbli, b'mod partikolari fil-qasam tal-impjeg u tax-xogħol;
  2. Jinsab imħasseb dwar l-aħħar repressjoni tat-trade unions fir-Repubblika tal-Korea; jistieden lill-Kummissjoni tagħti bidu għal konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet Koreani dwar vjolazzjonijiet tad-drittijiet fundamentali rappurtati, bħal-libertà ta' assoċjazzjoni u n-nuqqas li jkun żgurat ir-rikonossiment effettiv tad-dritt ta' negozjar kollettiv; jitlob lill-Kummissjoni tippubblika l-valutazzjoni tagħha dwar is-sitwazzjoni; jemmen li huwa importanti li nħarsu 'l quddiem u ninvestigaw fejn il-ftehim ta' kummerċ hieles jista' jitjieb b'mod li jibbenefika liż-żewġ partijiet, fir-rigward mhux biss tal-interessi tan-negozju, iżda wkoll l-interessi tal-impjegati u tal-pubbliku iġenerali;
  3. Ifakkar li Parti ma tistax iddgħajjef jew tnaqqas il-protezzjoni tax-xogħol mogħtija fil-liġijiet tagħha sabiex tinkoraġġixxi l-kummerċ jew l-investment; jinsab imħasseb dwar ir-reviżjoni riċenti tal-liġi tax-xogħol fir-Reuppliكا tal-Korea u għalhekk jitlob lill-Kummissjoni tinvestiga n-nuqqas ta' konformità u tnejji miżuri adegwati f'każ ta' ksur tar-rekwiziti stabbiliti fil-Kapitolu 13;

4. Iheggeg lir-Repubblika tal-Korea tirratifika u timplimenta minghajr dewmien il-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO li ghadha ma rratifikatx; jilqa' t-tnedija ta' proġett iffinanzjat mill-UE biex jappoġġja r-Repubblika tal-Korea fl-implimentazzjoni tal-konvenzjoni tal-ILO dwar in-nondiskriminazzjoni fl-impjeg u fix-xogħol, bhala inizjattiva importanti fil-harsien tad-drittijiet fundamentali tal-haddiema;
5. Ifahhar ir-rwol tal-Gruppi Konsultattivi Domestiċi (DAGs) fit-thejjja ta' proġett kongunt dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni 111 tal-ILO u jissuggerixxi li d-DAGs ihejju proġett simili dwar l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet fundamentali kollha tal-ILO fil-futur qarib;
6. Jiddeplora n-nuqqas ta' klawzola fil-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea li teżenta mid-dazji doganali l-oġġetti msewwija meta jergħu jidhlu lura fil-pajjiż; jistieden lill-Kummissjoni ssib, bhala kwistjoni ta' urġenza, soluzzjoni għal din il-problema, li tikkostitwixxi żvantagġ kompetittiv għall-kumpaniji Ewropej, u tqiegħed l-impjegji f'riskju;
7. Jitlob lill-Kummissjoni tara li l-iżvilupp tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fir-Repubblika tal-Korea ikun osservat mid-DAGs u biex tirċievi, teżamina u ssib soluzzjonijiet għar-riżultati tad-diskussjonijiet tad-DAGs.
8. Ifakkar l-impenn kemm tal-UE kif ukoll tar-Repubblika tar-Korea għall-promozzjoni ta' xogħol decenti, il-libertà tal-assoċjazzjoni u l-għarfien effettiv tad-dritt tan-negozjar kollettiv, l-eliminazzjoni ta' kull forma ta' xogħol furzat jew obbligatorju, l-abolizzjoni effettiva tax-xogħol magħmul mit-tfal u l-eliminazzjoni tad-diskriminazzjoni fir-rigward tal-impjegji u tax-xogħol;
9. Jenfasizza li l-istandards tax-xogħol m'għandhomx jikkostitwixxu ostakli mhux tariffarji għall-kummerċ iżda għandhom jikkontribwixxu sabiex tiġi żgurata protezzjoni adegwata tal-interessi ta' min ihaddem u tal-impjegati, jgħollu l-istandards tal-għajxien, u jippromwovu t-tkabbir ekonomiku, il-kompetittività u l-istabbiltà;
10. Jistenna li l-partijiet għal dan il-Ftehim jirrispettaw id-drittijiet fundamentali tal-haddiema u l-istandards internazzjonali fundamentali tax-xogħol f'konformità mal-Artikolu 13 tal-FTA; jirrakkomanda li l-Kummissjoni ttiprovdi valutazzjoni tal-implimentazzjoni tiegħu; jemmen li l-intrapriżi Ewropej għandhom rwol importanti fil-promozzjoni tal-istandards internazzjonali dwar il-governanza tajba u d-drittijiet tal-bniedem; jappoġġja l-inklużjoni ta' klawzoli dwar id-drittijiet tal-haddiema fil-ftehimiet internazzjonali rilevanti kollha bejn l-UE u l-pajjiżi terzi, inkluż fir-rigward tal-istandards tax-xogħol;
11. Jistieden lill-Kummissjoni timmonitorja mill-qrib l-impatt tal-ftehim fuq is-Suq tax-Xogħol Ewropew u fuq setturi ekonomiċi speċifiċi fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri.
12. Jenfasizza l-importanza ta' djalogu bejn il-Kummissjoni, is-sħab soċjali u s-soċjetà ċivili bl-għan li titkompla l-implimentazzjoni tal-impenji stabbiliti fil-Ftehim.

**RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI  
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI**

<b>Data tal-adozzjoni</b>	15.6.2016
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 39 -: 3 0: 4
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Guillaume Balas, Tiziana Beghin, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Kostadinka Kuneva, Jérôme Lavrilleux, Javi López, Morten Løkkegaard, Thomas Mann, Dominique Martin, Elisabeth Morin-Chartier, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Marek Plura, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka
<b>Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Daniela Aiuto, Georges Bach, Lynn Boylan, Eva Kaili, Eduard Kukan, Edouard Martin, Michaela Šojdrová, Neoklis Sylikiotis, Tom Vandenkendelaere, Flavio Zanonato